



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80624526
 Del/Note No:
 Fecha Exp : 26.11.2024
 Del. Date :
 Fecha rec: 2000
 Rec date :

Proveedor / Supplier		Transportista/Carrier	Transport number:370758
Código: Code :	91000014	Razón social : Short name :	IKW WALTER Internationale
Dirección: Address :	Polígono Kataide	Matrícula : Plate Nb :	6733JJK
Población: City :	Mondragon 20500	Remolque : Remoc:plate :	QAPL012
País : Country :		Unidad transporte: Del Unit. :	
España		Transp. ind.p. carr.	

[illegible]

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging		Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Envuado Delivered	+ -		Recibido Received	Referencia Reference						
M0143169	CARTER MECANISMOS M014 KUEHNE+MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 50 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 02/11/24 Firma: 	50		PZA	TBA-501494	002	24861912/24862566	25	550004630701			
Peso netto total : 401,800 Peso brutto total : 530,200 Nº total de palets o contenedores: 002 Total net weight: 401,800 Total bruto weight: 530,200												

Observaciones: Comments :	El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final. <i>Responsability for the correct environmental management of packaging residuo or used packaging material falls with the final recipient.</i>		Proveedor / Supplier Fagor Ederlan S. C. de C.	Recepción / Receiver CORENA	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	A RELLENAR POR RECEPCION TO BE FILLED BY THE RECEIVER					

A RELLENAR POR RECEPCION

TO FILL BY THE RECEIVER

BY THE RECEIVER
Inscrita en el Registro Mercantil de Guipuzcoa, Tomo n.º 1
Registro de productor de productos: ENV/2023/000003102

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)

Fagor Ederlan Koop.E.
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIALZA (Gipuzkoa)
NIF. EGF-2004. 342

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)

Magna PT. SpA.
Via dei Giamini, 4. (I)
Modugno Bari 70025

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

Bari (I).

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

Arrasate (E) 26.11.24.

5 Documentos anejos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N.º estadístico
N.º statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut, kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m³
Cubage m³
Volume in m³

40. Cont. Pieser Auto

PALETS/PALETES
CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES À L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
RENDUS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECOGER
NON RENDUS, À REPRENDREMERCANCÍAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassChiffre
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anejos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

80624516 122 / 26

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo.
Cuando las mercancías sean cargas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía, por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen.
Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan de 3.000 euros.

20	A pagar por: To be paid by:	Remitente Sender's	Moneda Currency	Consignatario Consignee
	Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions:			
	Importado / Balance: Suplementos: Supplem. Charges: Gastos accesorios: Other expenses:			
	TOTAL:			

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed21 Formalizado en
Estable a
Established in Arrasate, a 26.11. 20 24

22 SIGNED BY ROMÁN MARTICORENA

R.M. Fagor Ederlan
S. Coop

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

PEDRO LOPEZ ALBA
Nif: 52.212.246-S
c/ Ramon Marquet nº1, 12
08000 Vilanova i la Geltrú (BCN)
Tel. 681 870 612

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

KUT...
Via de:
Lugar
Lieu
Place
02 DEC 2024
Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
"Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
verificando la cantidad"

Los recuadros en líneas gruesas deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusive y
y both inclusive andA rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility